

Договорни условия
относно договор с необвързваща
стойност за
доставка на разпределителни
трансформатори

сключен между

Netz Niederösterreich GmbH / Електроразпределение Юг ЕАД
като Възложител

и

дружеството, с което
чрез представяне на тези условия ,
се сключва/е сключен договора

като Изпълнител

СЪДЪРЖАНИЕ

1	ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА	3
2	СРОК НА ДОГОВОРА/ЦЕЛЕВАТА СТОЙНОСТ НА РАМКОВОТО СПОРАЗУМЕНИЕ/ / ПРАВОИМАЩИ ДА ЗАЯВЯВАТ	3
3	ОБЩИ ДОГОВОРНИ УСЛОВИЯ	4
4	ЦЕНООБРАЗУВАНЕ	5
5	ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ПОРЪЧКАТА	5
6	РАЗПРЕДЕЛЯНЕ НА ДЕЙНОСТИТЕ МЕЖДУ ДОГОВОРНИТЕ ПАРТНЬОРИ	5
7	ДАТИ И СРОКОВЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ	6
8	ПРИЕМАНЕ	7
9	ИЗДАВАНЕ НА ФАКТУРА И ПЛАЩАНЕ	7
10	ОБЕЗПЕЧАВАНЕ	7
11	ГАРАНЦИЯ	8
12	ОТГОВОРНОСТ	9
13	НЕУСТОЙКА	9
14	ЗАБАВЯНЕ И ПРАВО НА АНУЛИРАНЕ	10
15	ДРУГИ РАЗПОРЕДБИ	11
	TEXTMUSTER HAFTUNGSRÜCKKLASSGARANTIE	13
	КЛАУЗА ЗА ПОЧТЕНОСТ НА ЕВН ГРУПА	14

1 Предмет на договора

- 1.1 Предмет на този договор е описанието на услугите съгласно приложената "Техническа част".
Техническа част: Всички тръжни документи не са тези договорни условия и тръжната документация.
- 1.2 Освен ако не е уговорено нещо друго, Изпълнителят трябва да спазва указанията, описани в списъка с дейности/спецификацията за съответните доставки/услуги (напр. изпълнение, вид, размери, материал и др.), както и всички приложими законови и официални разпоредби, регламенти за изпълнение на стандартите, посочени в поканата за участие в търга, и всички други технически спецификации съгласно общоприетите технически правила.

2 2 Срок на договора/целева стойност на рамковото споразумение/ / правоимащи да заявяват

- 2.1 Настоящия договор е рамково споразумение, задължението на Изпълнителя да предоставя услуги възниква само чрез заявяване ("заявка", "поръчка").
- 2.2 Поръчките се правят само в писмена форма със заявка, която се изпраща на Изпълнителя по факс или електронна поща. Във всеки случай Изпълнителят ще бъде уведомен за номера на поръчката, мястото на изпълнение, вида и обхвата на поръчаната услуга, началото на работата и периода на изпълнение.
- 2.3 Срок на рамковото споразумение
Срокът на договора започва с възлагане на договор (най-късно на 01.01.2020) и завършва на 31.12.2020. Следователно последната възможна дата за поръчка е 31.12.2020г. и последната възможна дата на доставка е 31.03.2021г.

Опция за срока

Възложителят има право да удължи споразумението с писмена декларация за срок от три месеца до 31.03.2021г. и 30.06.2021г. при непроменени цени и условия. Последната възможна дата на доставка в този случай ще бъде три месеца по-късно.

В случай на удължаване на договора Възложителят може да завиши целевата стойност на рамковото споразумение до същата степен като продължителността на рамковото споразумение (например тригодишно рамково споразумение с цел 120; една година удължаване: $120 / 3 \times 1 = 40$; сумарно 160).

- 2.4 Целева стойност на рамковото споразумение

Количествата, обявени на Изпълнителя в хода на процедурата за възлагане, са необвързваща преценка относно нуждите на Възложителя за целия период на договора. Касае се обаче за рамково споразумение. Следователно Възложителят няма задължение относно извършване на минимално заплащане или да приеме минимално количество.

Ако действителната нужда на Възложителя надвишава посочените количества, цените и условията на рамковото споразумение се прилагат изцяло към евентуални допълнителни количества.

Опция за увеличаване на целевата стойност

Възложителят има право да удължи конкретното споразумение чрез писмена декларация с до 50% от първоначалната целева стойност на рамковото споразумение (включително възможни опции за срок) при непроменени цени и условия.

- 2.5 Във всички случаи всички свързани дружества на Netz Niederösterreich GmbH имат право в съответствие с § 189a UGB на Възложителя да заявяват по рамковото споразумение.
Към свързаните предприятия се числят между другото EVN AG, Netz Niederösterreich GmbH, EVN Wärme GmbH, EVN Wasser GmbH, EVN Wärmekraftwerke GmbH, EVN Energievertrieb GmbH & Co KG, EVN Business Service GmbH, EVN Umweltholding und Betriebs- GmbH, EVN Geoinfo GmbH, kabelplus GmbH, evn naturkraft Erzeugungsgesellschaft m.b.H., Bioenergie Steyr GmbH.

Във всички случаи всички свързани дружества на Електразпределение Юг ЕАД имат право в съответствие с § 189a UGB на Възложителя да заявяват по рамковото споразумение.

3 Общи договорни условия

- 3.1 3.1 Разпоредбите на това рамково споразумение, включително всички компоненти в съответствие с точка 3.2, се прилагат дотолкова, доколкото в съответната заявка не е посочено нещо различно.
- 3.2 3.2 Това рамково споразумение се състои от следните съставни части, които в случай на противоречия се прилагат в следния низходящ ред:
- Рамково споразумение, сключено с изпълнителя
 - Протокол от преговори
 - Настоящото рамково споразумение за доставки
 - Списъкът с дейности / (техническата) спецификация
 - Останалата "Техническа част" с планове, чертежи, описания и др.
 - Тържните документи, съдържащи всички съставни части, искания за информация и официални обяснителни писма, споразумения в протоколи за преговори между договарящите страни, както и друга кореспонденция между договарящите страни в процедурата за възлагане
 - Оферта на изпълнителя (УКАЗАНИЕ: Общите условия на Изпълнителя, които се отклоняват от обявата за търга, не са част от договора)
 - Заявлението за участие с всички негови компоненти (за двуетапни процедури за възлагане)
 - Техническите условия на приложимите стандарти и разпоредби в Австрия съотв. на мястото на предоставяне/изграждане на договорните стоки и услуги в актуалната им версия, както и всички други приложими законови условия и официални разпоредби.
- 3.3 Общите условия на Изпълнителя не са част от договора, дори ако в документи, свързани с поръчки (потвърждение на поръчка, фактури и др.) се прави позоваване на валидността на тези условия, дори ако Възложителят не им е възразил изрично.
- 3.4 Изпълнението от страна на Изпълнителя и евентуално от неговите подизпълнители трябва да се извършва съгласно техническите стандарти. Значителни промени в техническите стандарти в периода между момента на възлагане на поръчката и изпълнението трябва да бъдат докладвани незабавно на Възложителя от Изпълнителя. Възложителят има право да поиска изпълнение въз основа на тези промени.
- 3.5 Изпълнителят се задължава незабавно да разгледа предоставената от Възложителя информация на базата на техническите познания, които може да се очакват от него с дължимата грижа и да докладва за всички недостатъци съотв. да докладва незабавно всяко опасение писмено на Възложителя, но не по-късно от една седмица от установяване, ако информацията води до риск за реализацията на услугата. Освен това Изпълнителят ще консултира изчерпателно Възложителя във връзка с услугите, които трябва да бъдат предоставени от него, и текущо прави предложения за подобряване. Ако Изпълнителят не даде писмено уведомление, той носи пълна отговорност за последствията. Предмет на задължението за контрол и предупреждение от страна на Изпълнителя са всички договорни документи, както и всички писмени и устни информации, които са предадени на Изпълнителя от Възложителя или от трети лица от името на Възложителя.
- 3.6 Възложителят и Изпълнителят могат да използват документите, предадени им от партньора по договора само за изпълнение на договора. Всяка друга употреба изисква съгласието на партньора по договора. По-специално това се отнася за документи, свързани с предложения на изпълнителя относно промяна на услугите, напр. функционално-стойностен анализ (Value Engineering).
- Ако партньор по договора изисква някои документи да му бъдат върнати, той трябва да уведоми последния в момента на прехвърлянето и да определи съответните документи.
- 3.7 3.6 Документите, предоставени на Изпълнителя от Възложителя (образци, чертежи, скици, изчисления и други подобни), остават собственост на Възложителя, не могат да бъдат предоставени на неупълномощени лица или по друг начин да бъдат достъпни и се заличават най-късно при приемане на услугата без допълнителна подкана.
- 3.8 Изпълнителят дава изричното си съгласие по смисъла на закона за защита на данните, когато данните от този случай при необходимост се предават на трети (напр. проектантски фирми, съсобственици на съоръжения, застрахователни компании, дъщерни дружества съгласно § 189a UGB), но не и на конкуренти.

4 Ценообразуване

- 4.1 За договорени цени се считат отразените от Изпълнителя в неговата (подадена) последна оферта цени.
- 4.2 Договорените цени са в евро, плюс данък върху оборота, като фиксирани цени за целия срок на договора. Цените включват всички разходи, които са необходими за професионално безупречно изпълнение на поръчаните доставки и услуги, дори ако не са подробно описани поотделно.
- 4.3 В цените (единични или паушални цени) са включени следните услуги или свързаните с тях разходи и разходи, доколкото не е предвидено изрично обезщетяване за:
- всички доставки и услуги съгласно приложената "Техническа част"
 - доставка DDP място на изпълнение съгласно Incoterms
 - опаковка, товарене, застраховка, транспорт до място на монтаж
 - Извършване на договорените или предписани изпитания на материали
 - Допълнителни разходи за внос и свързаните с тях такси
 - Такси, данъци, банкови разходи
 - Документация за осигуряващи качеството мерки, както и ексекутивна документация с наръчници за експлоатация и техническо обслужване.
 - Разходи за лицензи, доколкото Изпълнителят използва или доставя защитени процедури или устройства.

Разтоварването се извършва срещу допълнително заплащане или от самия Възложител.

5 Изпълнение на поръчката

- 5.1 Мястото на изпълнение е мястото на доставка/услуга, посочено в съответната заявка.
- 5.2 Изпълнителят е длъжен да сключи и поддържа съответна застраховка за отговорност с еднократна застрахователна сума в размер най-малко 3.000.000,00 Евро за своя сметка.
- 5.3 Заводи за доставка
Изпълнителят се задължава, в изпълнение на настоящия договор, да доставя продукти само от предприятия, предварително квалифицирани от Възложителя.

6 Разпределяне на дейностите между договорните партньори

- 6.1 6.1 Всички документи, предоставени от Възложителя (напр. документи за търгове и изпълнение), забавено възлагане на поръчки, материали (напр. строителна почва, материали, авансови услуги) и нареждания (напр. промени в услугите) са в сферата на Възложителя. Задължението на Изпълнителя за проверка и предупреждение остава незасегнато.

Към сферата на Възложителя се причисляват освен това и събития, ако същите не са могли да се предвидят към периода на сключване на договора и не са предотвратими от Изпълнителя по допустим начин. Това са по-специално:

- 1) стачка, локаут, война, терористични атаки, земетресения или извънредни природни събития, например наводнения и заливания;
- 2) Необичайни метеорологични явления на строителната площадка:
 - а) Единично явление: Необичайни метеорологични условия се случват, когато при краткотрайни валежи 15-минутно или 48-часово количество на валежа надвишава 20-годишната динамика на най-близката метеорологична обсерватория на Централния институт по метеорология и геодинамика (ZAMG).
 - б) обвързано с период: Извънредни метеорологични условия възникват, когато за по-дълги периоди на наблюдение времето на престой в засегнатия период надвишава средната стойност за същия период от 10 го-дини преди годината на подаване на оферта с повече от договорените стойности. Без специално споразумение се прилага регламентът по отношение на критериите за лоши метеорологични условия съгласно приложение Б („Строителство при лоши метеорологични условия“) на ZAMG по отношение на най-близката обсерватория. При строителни етапи между договорените

междинни срокове същите важат като период за наблюдение, но максимално за една календарна година.

Пределно допустими стойности за дефиниране на "Необичайни метеорологични явления":

Продължителност на периода:

1 месец отклонение от средната стойност: 100 %

6 месеца отклонение от средната стойност: 50 %

12 месеца отклонение от средната стойност: 20 %

Междинните стойности трябва да се определят чрез линейна интерполация.

Определяне на съответното удължаване на периода на изпълнение се основава на документирания престой, надвишаващ средния според критериите на ZAMG, както и документиран дни последващи престой, ако е настъпило действително възпрепятстване във всеки отделен случай (дни престой, дни последващи престой и дни с намалени дейности пропорционално).

Опасност от лавина и падане на лавина;

Буря, в случай че продължаването на работата не е възможно или не е допустимо от съображения за безопасност поради скоростта на вятъра;

Подхлъзвания, които не са по вина на Изпълнителя;

6) общи метеорологични условия в следните случаи: Ако услугите по този начин са свързани със срокове за изпълнение, Изпълнителят няма открити възможности за разпореждане и договорното изпълнение на тези услуги е обективно невъзможно при метеорологичните условия.

За всички събития от 1), 3), 4), 5) и 6) е налице претенция за удължаване на периода на изпълнение за времето на събитието (време на престой) и време последващо престоя (напр. отстраняване на повреда).

Предвидимостта, освен ако за отделните дейности изрично не е договорено друго, се определя като 20-годишното събитие.

- 6.2 Всички предположения (изчислителни рискове), направени от Изпълнителя въз основа на тръжните документи за определяне на цената и изпълнение, както и всички разпореждания на Изпълнителя и избраните от него доставчици и подизпълнители, се определят в сферата на Изпълнителя. По-конкретно в сферата на Изпълнителя се определят
- 1) всички събития, които не са описани в 6.1 или
 - 2) допълнителни рискове, произтичащи от алтернативни предложения (например гарантирана сума на офертата) или оферти за промяна.

7 Дати и срокове за изпълнение

- 7.1 За договорени се считат следните срокове.
Изпълнителят потвърждава доставките в рамките на 12 календарни седмици от получаване на заявката.
Този срок се наказва съгласно глава Неустойки.
Възложителят обявява окончателните срокове за доставка съответно в заявките.
Ако за Изпълнителя в изключителни случаи не е възможно да спази датата на доставка, той е задължен независимо от това пораждащо неустойка обстоятелство да съобщи това незабавно след получаване на заявка от възложителя, и да се споразумее с него за обвързващ срок на доставка. Ако такова споразумение не бъде постигнато, валиден е първоначалния срок за доставка.
- 7.2 Освобождаването на Изпълнителя от спазване на сроковете за изпълнение на услугата важи само в случаите, които не се причисляват към сферата на Изпълнителя.
- 7.3 Страна по договор, на който изпълнението на задълженията по договора/съответната поръчка/съответната заявка стане невъзможно, трябва да уведоми незабавно другият партньор по договора за началото и края на обстоятелствата, които пречат на изпълнението на задълженията му. Страните по договора се задължават възможно най-бързо да положат грижи за отстраняване на повреди и премахване на пречки с всички технически възможни и икономически оправдани средства.
- 7.4 Ако сроковете са дадени в дни, те трябва да се считат за календарни дни в случай на съмнение.

8 Приемане

- 8.1 Приемането на доставка/услуга изисква писменото потвърждение на Възложителя, за да бъде ефективно. Всеки риск се прехвърля на Възложителя едва след приемане на доставката/услугата на мястото на изпълнение съгласно договора.
- 8.2 8.2Получаването на доставките/услугите се извършва от страна на Възложителя с определени условия и без проверка на доставките/услугите, прегледът се извършва най-късно при употреба. Задължение за проверка и рекламация от страна на Възложителя съгласно § 377 ал. 1 и 2 UGB е изрично дерогативно. Ако Изпълнителят не изпълни гаранционните си задължения и дефектът трябва да бъде отстранен от трета страна, Изпълнителят трябва да поеме разходите за тази замяна.

9 Издаване на фактура и плащане

9.1 Разплащане/отчитане

Отчитането на отделните заявки към това рамково споразумение става с обща фактура след приемане.

- 9.2 Фактурите се изпращат в един екземпляр и с номер на поръчка до адреса за получаването им, посочен в поръчката. Всички необходими документи като планове, справки, остойностени списъци с дейности и т.н. се предоставят на носител на данни при поискване от Възложителя.
- 9.3 Фактурите трябва да отговарят на данъчните разпоредби; особено при задаване на UID-номера и отделно посочване на данък добавена стойност. Фактурите, които не отговарят на тези изисквания, могат да бъдат върнати от Възложителя. Искът не се дължи, ако Изпълнителят не е издал фактурата в съответствие със законовите и договорните разпоредби.
- 9.4 Издаването на фактура е допустимо едва след настъпване на определеното събитие. Срокът на плащане се изчислява от получаването на фактурите и всички документи, принадлежащи на доставката/услугата на адреса за фактуриране, посочен в поръчката/рамковото споразумение.
- 9.5 9.5Ако фактурата не е пълна, тя трябва да бъде върната на Изпълнителя за корекции, желателно е да се посочат липсите и да се представи отново в 14-дневен срок. Това се отнася за всички видове фактури, по-специално и за фактури за допълнителни дейности.
- 9.6 Ако фактурите бъдат върнати поради липси, датата на изтичане на срока за падеж няма да започне, докато не бъде представена нова фактура Ако липсват само отделни документа, срокът на плащане ще бъде удължен с толкова дни, колкото е било необходимо на Изпълнителя за проверка на фактурата.
- 9.7 Крайната фактура трябва да покрива целия обхват на услугите.
- 9.8 Всички плащания се извършват в рамките на 30 дни без отстъпка в съответствие с вътрешния начин за плащане на Възложителя, както е описано в по- долу. Ако фактурите бъдат върнати поради липси, датата на изтичане на срока за падеж няма да започне, докато не бъде представена нова фактура. Ако крайна или частична фактура постъпи преди приемане, срокът за плащане започва от момента на приемане.
- 9.9 Плащания се извършват само един път в месеца в сряда и обхващат само фактурите с падеж в предходната седмица. Плащания, които са направени в съответствие с този ход на плащане, се считат за своевременно договорени намаления, отстъпки и т.н. и не пораждаат последствия в резултат на просрочване срока на плащане. При забавяне на плащане от страна на Възложителя важат договорени лихви от 4%. Предявяването на претенции за по-нататъшни щети в резултат на забавяне на плащането е изключено - освен в случай на преднамереност.
- 9.10 При доставки съотв. извършване на услуги преди договорения срок се прилага фиксираният график за плащанията.

10 Обезпечаване

-
- 10.1 За обезпечаване на гаранционни претенции и всякакви иски за обезщетения за щети Изпълнителят трябва да представи гаранция за обезпечение. Това се отнася за период от 49 месеца от края на периода на договора и в размер до 5% от пропорционално изчислената 12-месечна целева стойност на рамковото споразумение (без ДДС). Напр.: Напр. Целевата стойност на рамковото споразумение е 500 000,00 EUR / 5 години Период на договора Години = 100 000,00 евро x 0,05 (5%) = 5 000,00 евро гаранция за обезпечение. В случай на изплащане на опции, банковата гаранция се удължава с удължаването на рамковото споразумение, но стойността на банковата гаранция остава непроменена

Гаранция за обезпечение трябва да бъде представена под формата на банкова гаранция или гаранция за застраховка най-късно с фактурата на първата заявка (в приложението, съгласно примерен текст „Haftrücklassgarantie“). В случай на закъсняло представяне на банкова гаранция или застрахователна гаранция, Възложителят може да задържи плащанията за текущи фактури на Изпълнителя до размера на изискваната банкова гаранция или застрахователна гаранция. Освен ако не е посочено друго, освобождаването на гаранция за обезпечение е не по-късно от 30 дни след изтичане на гореспоменатия срок при писмено искане.

Като издатели се приемат единствено банки или застрахователи, чиито рейтинг е по-висок от BB+ (Standard & Poor's), по-висок от BB+ (Fitch), по-висок от Ba1 (Moody's) или рейтинг, определен от Асоциацията за кредитна защита (KSV), по-висок от 330. При целева стойност на рамковото споразумение под Евро 400.000,- (без ДДС) Възложителят се отказва от задържане на гаранцията. Ако съществуват няколко рейтинга, най-лошият от горепосочените рейтинги ще бъде използван за оценката.

11 Гаранция

В сила са приложимите нормативни разпоредби, освен ако не е договорено нещо друго.

- 11.1 Изпълнителят като цяло гарантира липса на недостатъци и функционалност на доставката/услугата за период от 48 месеца от приемане. Доказателството за изпълнение без недостатъци съгласно договора винаги е отговорност на Изпълнителя. Гаранционната претенция покрива и всички недостатъци, възникнали в рамките на договорения гаранционен срок. Доказването на безупречното изпълнение съгласно договора винаги е задължение на Изпълнителя. Правото на претенция за гаранционен случай важи и за всички дефекти, настъпили в рамките на договорения гаранционен срок.
- 11.2 Ако дадено несъответствие се дължи на
- 1) предоставена работна документация,
 - 2) дадени инструкции,
 - 3) предоставени материали или
 - 4) предварително предоставени услуги от други Изпълнители на Възложителя
- то Изпълнителят е свободен от гаранция по отношение на този недостатък тогава, когато той е подал предварително предвиденото писмено съобщение и Възложителят не е взел предвид повдигнатите опасения, или той не би могъл да разпознае тези неизправности, дори и ако е положил дължима грижа. Гаранцията на Изпълнителя не се ограничава от наличието на надзор от страна на Възложителя.
- 11.3 За да провери или отстрани неизправностите, Възложителят трябва да осигури на Изпълнителя достъп до гаранционния обект на договорените дати.
- 11.4 По принцип всички доставки и дейности, необходими за отстраняване на неизправностите, следва да се извършват от Изпълнителя. Доколкото разходите за отстраняване и инсталиране, както и допълнителните разходи са направени по повод отстраняването на неизправност, те се поемат от Изпълнителя.
- 11.5 Ако към момента на установяване на неизправност не е възможно окончателното ѝ отстраняване или то не е приемливо за Възложителя, Възложителят може да поиска временно отстраняване, което трябва да бъде последвано от окончателното в подходящия момент. В този случай Изпълнителят поема също разходите и за временното отстраняване. Поради временното отстраняване на несъответствието гаранционният срок се блокира.
- 11.6 При отстраняване на неизправността Изпълнителят трябва да положи всички усилия за поддържане на

цялостната работа на инсталацията в съответствие със заданията на Възложителя. Особено необходимите измервания, проучвания и подобрения трябва да бъдат одобрени от Възложителя.

- 11.7 В деня, в който неизправността е отстранена, започват да текат гаранционните срокове за тези части от услугата, които заменят неизправностите. Ако такава неизправност предотвратява използването на други части или цялата услуга съгласно с договора, сроковете за тези части или за цялата услуга се удължават с времето на отстраняване.
- 11.8 Възложителят не е задължен да проучва или заявява рекламации с цел защита на своите претенции.

12 Отговорност

- 12.1 Изпълнителят носи отговорност пред Възложителя без ограничение за всички вреди, причинени от действия или бездействия на Изпълнителя, неговия персонал, неговите подизпълнители или други посредници по време на или по повод на предоставянето на услуги, дори и небрежно, както и за щети, причинени от използвани материали или части от материали. Доказателството, че тези лица не са виновни, е задължение на Изпълнителя във всички случаи.
- 12.2 Изпълнителят се задължава при искане относно всяка претенция от страна на работник или трето лице срещу Възложителя поради някакво увреждане, възникнало в хода на изпълнението на договора, да гарантира, че Възложителят няма да бъде засегнат от щети и искове. Отговорността на Изпълнителя по никакъв начин не се ограничава от действия на Възложителя, например от различни проверки и/или одобрения от страна на Възложителя.
- 12.3 Отговорността на Изпълнителя по никакъв начин не се ограничава от действия на Възложителя, напр. чрез всякакви проверки и/или одобрения. По отношение на всякакви претенции на трети страни Изпълнителят напълно обезщетява Възложителя и не дава повод за повдигане на искове.
- 12.4 Възложителят е отговорен във всички случаи само доколкото това е предвидено в закона.
- 12.5 Всеки Възложител (Netz Niederösterreich и Електроразпределение Юг ЕАД) има права и задължения към съответния Изпълнител за възложената му обособена позиция. Така всеки Възложител е отговорен пред Изпълнителя само за възложената му обособена позиция. Солидарна отговорност е изключена. Отговорността на Възложителя е изключена за лека небрежност.

13 Неустойка

Посочените по-долу неустойки се договарят независимо от настъпването на щети при Възложителя.

- 13.1 Освен ако не е уговорено друго, Възложителят има право на неустойка в размер на 0.5%, но не повече от 5% от brutната сума при неспазване на сроковете на съответната заявка за всеки календарен ден след крайния срок по причини, които се дължат на Изпълнителя в съответствие с 6.2. Неустойката се определя във всеки отделен случай и след това се приспадна от следващата дължима фактура или окончателна фактура.
- 13.2 Ако срокът на услугата бъде удължен по взаимно съгласие, неустойките за новите договорени срокове остават вместо старите. Новите наказателни срокове трябва изрично да се спазват като такива.
- 13.3 В случай на използване на подизпълнител в противоречие с условията на тръжната процедура (напр. използване или смяна на подизпълнител без необходимото съгласие на Възложителя), е постигнато споразумение за договорна неустойка в размер на Евро 10 000,00 за подизпълнител.
- 13.4 В случай на нарушение от страна на изпълнителя на задълженията за поверителност, на задълженията за предаване на документи на Възложителя или на разпоредби относно публикуването на данни, Изпълнителят заплаща неустойка в размер на 10 000,00 Евро за нарушение, без да се засягат други претенции на Възложителя.
- 13.5 Други технически неустойки

Стойности на загуби

Ако стойностите на загубите съгласно спецификациите са превишени, се прилагат правилата за неустойка и анулиране, посочени в приложението.

Пределни стойности на нивото на шум

Ако стойностите на нивото на шум съгласно спецификациите са превишени, се прилагат правилата за неустойка и анулиране, посочени в приложението.

14 Забавяне и право на анулиране

14.1 Право на оттегляне Единична поръчка

Ако Изпълнителят се забави с изпълнението на записаната в договора единична поръчка, Възложителят има право да настоява за предоставяне на услугата в съответствие с договора при зачитане на неговото право на неустойка и произхождащото от това обезщетение за нанесени щети или след поставяне на разумен допълнителен срок писмено да обяви прекратяване на договора за единичната поръчка, ако услугата не се предостави в рамките на разумния допълнителен срок. Освен това Изпълнителят трябва да заплати на Възложителя обезщетение за вреди в размер съгласно законовите разпоредби.

14.2 Право на анулиране на цялото рамково споразумение

Ако Изпълнителят се забави с изпълнението на две единични поръчки в един рамков договор, Възложителят има право да обяви прекратяването на рамковия договор. Освен това Изпълнителят трябва да заплати на Възложителя обезщетение за вреди в размер съгласно законовите разпоредби.

14.3 Възложителят има право, доколкото това е позволено от закона съгласно разпоредбите на § 25a, 25b Регламент за несъстоятелност, да обяви незабавно оттегляне от договора, както и от всички отворени поръчки, ако настъпят неплатежоспособност, прекалена задлъжнялост или влошаване на материалното състояние на Изпълнителя, или бъде отхвърлено откриването на производството по несъстоятелност поради липсата на достатъчно активи за покриване на разходите за процедурата. Правото на прекратяване на договора важи и при повече от 50%-ова промяна на собствеността на изпълнителя съотв. при друга фактическа контролна смяна. („change of control“).

14.4 В случай на анулиране, Възложителят адекватно заплаща доставките и услугите, вече предоставени от Изпълнителя, доколкото те могат да бъдат използвани от Възложителя в съответствие с договорената цел на договора. В никакъв случай той не дължи повече от дяловото възнаграждение.

14.5 В случай на анулиране на Възложителя Изпълнителят е длъжен да възстанови на Възложителя допълнителните разходи, произтичащи от завършването на услугата

14.6 Освен това Възложителят има право по всяко време, ако счеете това за необходимо или уместно във връзка с риска от одобрение, поради икономически или други причини да декларира в писмен вид оттеглянето от договора съотв. от отделни поръчка с незабавно действие, като в този случай се прилага следното заключително правило за плащане и обезщетение: Възложителят заплаща на Изпълнителя като негова единствена и изключителна претенция по отношение на оттегляне от страна на Възложителя част от договорната цена, des Vertragspreises / des für die jeweilige Bestellung vereinbarten Entgelts съответстваща на завършените работи до датата на оттегляне, минус всички съгласно договора вече изплатени на Изпълнителя суми - вкл. - ако не се съдържа по-горе - всички направени от изпълнителя разходи, доколкото е обосновано. Изпълнителят е длъжен да представи доказателства за всички споменати по-горе основания. Отговорност на Възложителя за произтичащи от това основания щети, най-вече за пропуснати ползи, са изрично изключени. Изпълнителят се задължава, Възложителят да не бъде засегнат от щети и искиове с оглед всякакви претенции на трети лица, произтичащи от или във връзка с прекратяването на договора.

14.7 Независимо от договорените срокове и дати за прекратяване, Възложителят трябва незабавно да прекрати договора и да прекрати договорните отношения, ако (i) Изпълнителят изключва BVG 2018 или § 249, параграф 1 BVergG 2018 от процедурата за възлагане по време на възлагането съгласно § 78, ал. или (ii) договорът не е възложен на изпълнителя поради сериозно нарушение на задълженията по AEUV или Директива 2014/24 / ЕС или 2014/25 / ЕС, което CEO е установил в процедура по член 258 AEUV можеше да бъде простено.

14.8 Анулирането от договора трябва да бъде декларирано писмено.

15 Други разпоредби

- 15.1 Изпълнителят трябва незабавно да уведоми Възложителя за всички промени в данните за контакт.
- 15.2 Изпълнителят дава изричното си съгласие за защита на данните, когато данните от този случай при необходимост се предават на трети (напр. проектантски фирми, съсобственици на съоръжения, застрахователни компании, дъщерни дружества съгласно § 189a UGB).
- 15.3 Възложителят придобива относно услугите на Изпълнителя лицензия/право за използване обекта на авторско право неограничено по отношение на място и време, включително право да го обработва и право да делегира тази лицензия/право за използване обекта на авторско право включително правото да го обработва на свързани предприятия и на трети страни съгласно § 189a Търговски кодекс на Възложителя. Тези права обхващат всички запазени за автора начини за използване (също и по смисъла на разпоредбите на §§ 14 до 18a на действащия Закон за авторското право). Възложителят има освен това правото да използва или обработва и само отделни части от услуги на Изпълнителя, да ги делегира на трети страни или да разреши на трета страна обработката на една или повече части. Възложителят има освен това правото да делегира на трети страни лицензия/право за използване обекта на авторско право. Възложителят е този, който решава дали да изиска заплащане за предоставянето на лицензия/право на използване обекта на авторско право. Лицензията/правото за използване обекта на авторско право се запазва и след приключване на договорното отношение.
- 15.4 Договорът и кореспонденцията са на немски език.
- Всички документи, отнасящи се до договорните отношения, трябва да бъдат представени на езика на договора. Трябва да се обяснят съкращенията, както и специфичните за продукта термини, които се отклоняват от обичайната техническа терминология.
- Ако документите, изготвени от Изпълнителя, не са на немски език, Изпълнителят предоставя на Възложителя и версии на немски език при поискване.
- 15.5 Изпълнителят е длъжен да пази в тайна цялата предоставена информация и документи (мостри, чертежи, скици, електронни данни, изчисления и др.), които му стават известни чрез бизнес отношенията, да ги пази адекватно, да ги използва изключително за изпълнение на договора и да не ги прави достъпни на трети страни, доколкото тези документи и информация не са вече публично известни или достъпни. По отношение на личните данни Възложителят е длъжен да се съобразява с приложимите разпоредби за защита на данните (по-специално Регламента на Европейския съюз за защита на данните EU-DSGVO) и да предоставя на Възложителя възможно най-добрата подкрепа при спазване на задълженията му за защита на данните. Ако, според Възложителя, Изпълнителят е изпълнител по смисъла на член 28 от EU-DSGVO, Изпълнителят се задължава да сключи споразумение за обработка на договора с Възложителя и да изпълни задълженията си, произтичащи от това.
- 15.6 След приемане на доставката/услугата документите, предоставени от Възложителя, трябва да бъдат изтрити/унищожени веднага, ако няма законови изисквания за съхранение.
- 15.7 Изпълнителят има право само да публикува данни, свързани с проекта, или да посочи Възложителя като референтен клиент с предварителното писмено съгласие на Възложителя.
- 15.8 Възложителят има право да прехвърли всички или част от договорните отношения с всички права и задължения на дъщерно дружество в съответствие с § 189a UGB. Освен това всички свързани дружества съгласно § 189a UGB на Възложителя, имат право да правят поръчки въз основа на този договор. Изпълнителят няма право да прехвърли договора съотв. отделни поръчки изцяло или частично на трети страни, освен с предварително писмено съгласие на Възложителя.
- 15.9 Съобщения за цесия (прехвърляне на задължения) на Изпълнителя е нужно да се отправят писмено (не по факс или e-mail) към главния счетоводител на Възложителя и с изтичането на втория работен ден от постъпването им те стават валидни. Изпълнителят изрично признава, че такъв период за обработка е достатъчен. В случай на цесия, Изпълнителят има право да таксува и удържа такса за обработка и преглед в размер на 1% от предявената претенция, но не повече от 5 000 евро.
- 15.10 Правото на задържане от Изпълнителя е - до степента, позволена от закона - изрично дерогирано.

-
- 15.11 Възложителят има право да прихваща своите собствени вземания, както и вземания, дължими от Изпълнителя на свързани дружества в съответствие с § 189a UGB срещу искиове на Изпълнителя. Прихващане от Изпълнителя на насрещни вземания на Възложителя е възможно само със съгласието на Възложителя.
- 15.12 Ако отделни разпоредби на тези договорни условия се окажат или станат изцяло или частично невалидни или неизпълними, то това не засяга валидността на останалите разпоредби. Вместо недействителна, невалидна или неприложима разпоредба, автоматично влиза в сила уредба, която, доколкото е възможно, се доближава най-много до това, което страните са имали предвид по смисъла и целта на споразумението, сключено с недействителна, невалидна или неприложима разпоредба.
- 15.13 Промени и допълнения към договора трябва да бъдат направени писмено, за да бъдат ефективни. Това важи също и за настоящото изискване за писмена форма. Устни договорки са валидни само тогава, когато се потвърдят писмено от Възложителя. Незначителни промени по смисъла на Директива 2014/24 могат да бъдат направени без нов търг.
- 15.14 Изключителното място на компетентност за всички спорове, произтичащи от или във връзка с този договор или индивидуалните поръчки, е компетентният съд на Wien Innere Stadt. Възложителят е в правото си да подвежда под отговорност Изпълнителя също и в съответния компетентен съд по седалището на Изпълнителя. Важи австрийското материално право, като се изключат нормите за прехвърляне на международното частно право.

Textmuster Haftungsrücklassgarantie

Заглавна част на банка/Застраховател

EINSCHREIBEN

<Firmenwortlaut des AG siehe Seite 1>

EVN Platz

-2344 Мария Енцерсдорф, Австрия

БАНКОВА ГАРАНЦИЯ/ ЗАСТРАХОВАТЕЛНА ГАРАНЦИЯ

Бяхме уведомени, че Вие сте сключили договор с нашия клиент В съответствие с договорните условия задържането на налична сума се освобождава срещу предоставяне на банкова гаранция/застрахователна гаранция.

От името на гореспоменатия клиент с цел обезпечаване на възможните задължения на нашия клиент поемаме спрямо Вас гаранция в размер до

Евро (словом EBPO)

като се задължаваме безотказно да преведем посочената ни сума до три работни дни след получаване на писмено искане от Вас, без никакви възражения, без проверка на лежащото в основата правоотношение, в посочения размер, с изключение на плащане в брой, на посочена от Вас банкова сметка.

Тази гаранция започва от деня на издаване на банковата гаранция/ застрахователна гаранция и изтича след отчисления към нас.

Вашето искане трябва да е постъпило при нас най-късно в деня на изтичане.

За евентуални правни спорове, които произтичат от тази гаранция, важи австрийското право и като изключителни сфери на компетенции се договаря овластеният съд във 1010 Виена.

Правно валиден документ

Клауза за социална отговорност на EVN Група

Изпълнителят декларира, че е запознат със съдържанието на по-долу посочените клаузи за социална отговорност, които са в сила също и за дружествата от групата EVN, и ще спазва същите при извършването на доставки/услуги. Възложителят е в правото си по всяко време да проверява спазването на това задължение. В случай на нарушение Възложителят има право да изиска преговаряне с цел възстановяване на договорното състояние. Ако в рамките на един месец Изпълнителят не изпълни това изискване или ако установеният недостатък не бъде премахнат или отстранен в рамките на определения или двустранно между страните съгласуван срок, Възложителят е в правото си незабавно да прекрати договора. Същото важи и в случай, че Изпълнителят отказва или възпрепятства провеждането на такива проверки. Освен това Изпълнителят се задължава да обвърже с изпълнението на следните основни положения и принципи своите доставчици, както и подизпълнители.

1. Спазване на човешките права. От нашите Изпълнители и техните подизпълнители се очаква те да признават Всеобщата Харта за правата на човека на ООН, както и да гарантират, че те по никакъв начин не са замесени в нарушения на човешките права.

2. Липса на детски и принудителен труд. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители при производството на продуктите си и при извършване на услугите си се задължават да не използват или допускат детски, принудителен или друг недобровolen труд съгл. Конвенциите на Международната Организация на Труда (ILO).

3. Липса на дискриминация или тормоз на работното място. Към всеки сътрудник следва да бъде подхождано с уважение и достойнство. Нито един сътрудник не трябва да бъде физически, психически, сексуално или словесно тормозен, дискриминиран или да бъде злоупотребявано с него поради неговата пола принадлежност, раса, религия, възраст, произход, увреждане, сексуална или политическа ориентация, мироглед.

4. Безопасни и здравословни условия на труд на работното място. Трябва да се гарантира, че нашите Изпълнители и техните подизпълнители гарантират на сътрудниците си безопасни и здравословни условия на труд, като спазват прилаганите за това закони и правилници. Трябва да се предостави свободен достъп до питейна вода, санитарни помещения, съответната пожарна защита, осветление, вентилация и ако е необходимо - подходящите лични предпазни средства. Сътрудниците се обучават да използват коректно личните предпазни средства и да познават общите разпоредби за сигурност.

5. Трудово- и социално правни разпоредби. При изпълнение на поръчки нашите Изпълнители и техните подизпълнители са задължени да спазват валидните за съответната страна на изпълнение трудово- и социално правни разпоредби.

6. Прозрачност на работното време и възнаграждението. Работното време трябва да бъде в съответствие с приложимите закони. Сътрудниците на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат трудови договори, в които да е фиксирано работното време и възнаграждението.

7. Защита на околната среда. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители в рамките на тяхната предприемаческа дейност да спазват приложимите закони, подзаконови нормативни актове и правилници за опазване на околната среда и при предоставяне на услуги/ доставки съответно да преценяват икономическите, екологичните и социалните аспекти и по този начин да вземат предвид принципите на устойчивото развитие.

8. Намаляване на използването на ресурси, отделяне на отпадъци и емисии. Постоянното подобряване на ефективното използване на ресурсите е важна съставна част на управлението и фирменото ръководство. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да минимизират отделянето на отпадъци от всякакъв вид, както и отделяне на всички емисии във въздуха, водата или почвата.

9. Високи етични стандарти. Ние очакваме от нашите Изпълнители и техните подизпълнители да демонстрират високи стандарти на фирмена етика, да спазват съответните национални закони (особено трудовоправните и картелните разпоредби, както и разпоредбите за защита на конкуренцията и правата на потребителите) и по никакъв начин да не се въмечат или да участват в корупционни схеми, лъжа или изнудване.

10. Прозрачни бизнес отношения. Нашите Изпълнители и техните подизпълнители не трябва нито да предлагат нито да изискват, нито да гарантират, нито да приемат подаръци, плащания или други предимства от подобен род или облаги, които може да са предназначени да подтикнат дадено лице да наруши задълженията си.

11. Право за провеждане на събрания и стачки. Работниците и служителите на нашите Изпълнители и техните подизпълнители трябва да имат възможност в рамките на законовите разпоредби на страната, в която те работят, да участват в събрания и стачки, без да се страхуват от последствия